

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Prostownik samochodowy

KD5340 / KD5341 / KD5342



1. Instrukcje bezpieczeństwa

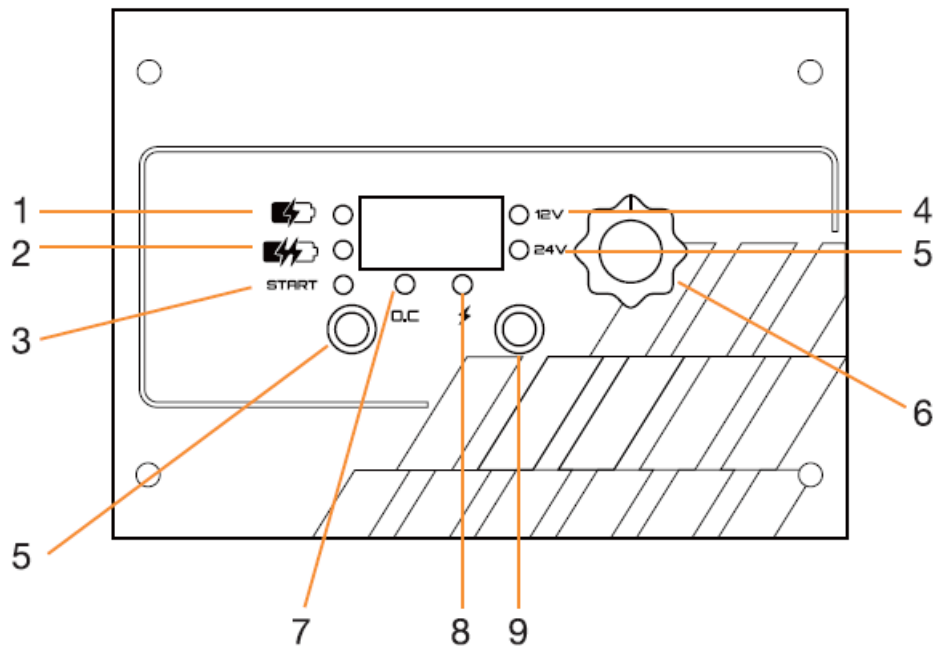
- Używaj na zewnątrz lub w dobrze wentylowanych pomieszczeniach – ładowanie wytwarza wybuchowy gaz wodorowy.
- Noś okulary ochronne – chroń oczy przed kwasem akumulatorowym i iskrami.
- Odłącz zasilanie prądem zmiennym przed podłączeniem/odłączeniem zacisków akumulatora.
- Sprawdź zgodność napięcia – upewnij się, że napięcie akumulatora (12/24 V) odpowiada napięciu wyjściowemu ładowarki.
- Nigdy nie ładuj zamrożonych, uszkodzonych lub przeciekających akumulatorów.
- Trzymaj dzieci i zwierzęta domowe z dala od urządzenia podczas pracy..

2. Główne cechy

- Szybkie inteligentne ładowanie – automatycznie dostosowuje prąd, aby zapewnić optymalną kondycję akumulatora.
- Uniwersalne wejście AC – współpracuje ze źródłami zasilania 100–240 V, 50/60 Hz.
- Wysokowydajna technologia inwertera – do 90% efektywności energetycznej.
- 8-stopniowa ochrona:
 - Odwrotna polaryzacja
 - Nadmierny prąd
 - Przepięcie
 - Przegrzanie
 - Zwarcie
 - Przeciążenie
 - Odporność na iskrzenie
 - Ochrona przed przepięciami
- Automatyczne wykrywanie napięcia – natychmiast rozpoznaje akumulatory 12/24 V.
- Wspomaganie rozruchu silnika – dostarcza wysoki prąd rozruchowy dla rozładowanych akumulatorów

3. Parametry techniczne

Model	KD5340	KD5341	KD5342
Napięcie znamionowe	12/24V AUTO	12/24V AUTO	12/24V AUTO
Wejście AC	100-240V 50/60Hz	100-240V 50/60Hz	100-240V 50/60Hz
Prąd ładowania	35A	60A	85A
Szybkie ładowanie	30A	50A	80A
Prąd początkowy	120A	170A	220A
Pojemność baterii:	20-250Ah	20-500Ah	20-700Ah
Nadaje się do	Motocykli, samochodów	Ciężarówek, SUVów	Łódki, ciężki urządzenia



1. Normalne ładowanie
2. Szybkie ładowanie
3. Start
4. Wskaźnik 12V
5. Wskaźnik 24V
6. Regulacja prądu
7. Wskaźnik temperatury
8. Zasilanie
9. Przycisk 12/24

4. Instrukcja obsługi

Krok 1: Przygotowanie

Wyłącz zapłon pojazdu i elektronikę
Wyczyść zaciski akumulatora

Krok 2: Połączenie

Podłącz zacisk CZERWONY (+) do dodatniego zacisku akumulatora.
Podłącz CZARNY zacisk (-) do uziemienia podwozia (z dala od przewodów akumulatora/paliwa)
Podłącz przewód AC do gniazdka

Krok 3: Połączenie

Tryb automatyczny (domyślny):

Ładowarka wykrywa napięcie akumulatora i przełącza się między ładowaniem szybkim (ładowanie masowe) -> ładowaniem absorpcyjnym -> ładowaniem podtrzymującym

Tryb ręczny (przytrzymaj przycisk MODE przez 3 sekundy):

Wymuś wyjście 12/24 V lub wspomaganie rozruchu silnika.






Krok 4: Wspomaganie rozruchu silnika

Wybierz ikonę na wyświetlaczu

Uruchom silnik w ciągu 30 sekund

Natychmiast odłącz ładowanie po zapłonie

5. Wskaźniki wyświetlacza

IKONA	STATUS	AKCJA
 CZERWONY	Odrotna polaryzacja	Sprawdź natychmiast zaciski!
 ZIELONY	Ładowanie	Normalna praca
 ŻÓŁTY	80% naładowane	Faza absorpcji
 NIEBIESKI	Konserwacja pływaka	Bezpieczny do długotrwałego stosowania
 MIGA	Przegrzanie/błąd	Odłącz się i ochłodź

6. Konserwacja

Co miesiąc: Wyczyść zaciski suchą szmatką

Wentylacja: Upewnij się, że otwory wentylacyjne wentylatora są drożne

Przechowywanie: Przechowuj w suchym miejscu w pomieszczeniu

7. Rozwiązywanie problemów

Usterka	Rozwiązanie
Brak mocy	Sprawdź gniazdo prądu zmiennego i bezpiecznik
Zaciski iskrzą	Najpierw podłącz ponownie zaciski CZARNY
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „ERR”	Disconnect power for 5 minutes
Ładowarka przegrzewa się	Zmniejsz obciążenie naszej operacji pauzy
Nie wykrywa baterii	Wyczyść zaciski, sprawdź napięcie

UWAGA

- Urządzenie oparte na podzespołach elektronicznych. Szlifowanie i ciecie metali w pobliżu prostownika może powodować zanieczyszczenie opiłkami wnętrza urządzenia, doprowadzając tym samym do jego uszkodzenia.
- Wyżej wymienione uszkodzenie nie podlega naprawie gwarancyjnej!
- W przypadku konieczności pracy w takim środowisku należy dokonywać czyszczenia urządzenia przez przedmuchiwanie wnętrza spawarki sprężonym powietrzem.

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi!

INFORMACJE OGÓLNE

Prostownik przystosowany jest do akumulatorów pracujących z silnikami benzynowymi oraz diesel'a. Można stosować również do akumulatorów używanych w motocyklach, łodziach, itp. .

Należy sprawdzić dostępne kanały napięcia umieszczone na przedniej obudowie prostownika. Należy sprawdzić czy wtyczka posiada uziemienie.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

Prostownik powinien być podłączony tylko i wyłącznie do źródła mocy z neutralnym uziemieniem.

Podczas ładowania akumulator wytwarza gazy łatwopalne, unikać kontaktu z ogniem i iskrami. **NIE PALIĆ.**

Używać wyłącznie w pomieszczeniach z dopływem świeżego powietrza. Chronić przed kontaktem z deszczem lub śniegiem.

Przed podłączaniem lub odłączaniem przewodów od akumulatora należy odłączyć przewody główne.

Prostownik posiada przełączniki oraz przelączniki mogące wywoływać iskry oraz wyładowania. Dlatego też wskazane jest umieszczenie prostownika w odpowiednim pudełku(skrzyni, pokrowcu) jeśli używa się go w garażu lub podobnym pomieszczeniu.

Prostownik należy umieścić na nieruchomej podstawie. Modele posiadające koła powinny być ustawiane w pozycji pionowej.

Nigdy nie należy używać prostownika w samochodzie lub pod maską silnika.

Należy ustawić prostownik w miejscu o adekwatnej wentylacji. Nie należy przykrywać prostownika!

Przed użyciem prostownika należy zapoznać się i stosować do instrukcji producenta środków lokomocji.

W celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przeciwko pośrednim kontaktom należy podłączyć prostownik do wtyczki posiadającej uziemienie.

Naprawianie lub konserwacja elementów wewnątrz prostownika może być wykonywana jedynie przez wykwalifikowanych techników.

Przewód główny należy zastępować jedynie oryginalnymi produktami.

Nie używać prostownika do ładowania akumulatorów, które nie mają możliwości doładowywania.

W modelach nie zawierających wtyczki należy podłączyć wtyczkę o pojemności adekwatnej do wartości bezpiecznika wskazanej na danych w tabeli.

PRZED ŁADOWANIEM

Przed ładowaniem należy sprawdzić pojemność akumulatora (Ah), który ma być ładowany.

Zdjąć pokrywę akumulatora(jeśli model posiada takową) w celu wypuszczenia wytwarzającego się gazu. Sprawdzić czy płyty akumulatora są zanurzone w elektrolicie kwasu siarkowego. Jeśli płyty nie były zakryte należy dodać wody destylowanej tak, aby zakryć je na 5-10mm.

Należy pamiętać o tym, że właściwy stan ładowania akumulatora może być określony poprzez użycie gęstościomierza, który pozwala na zmierzenie masy właściwej elektrolitów.

Następujące wartości (kgs/1 przy 20 C) podano jako punkty informacyjne:

1.28 = akumulator naładowany

1.21 = akumulator naładowany w połowie

1.14 = nie naładowany akumulator

OSTRZEŻENIE: Podczas ładowania należy zachować maksymalną ostrożność, ponieważ elektrolity posiadają kwas o wysokim czynnikiem korozyjnym.

Kiedy główny przewód prostownika jest odłączony od głównej wtyczki należy ustawić przełącznik ładowania 12/24(jeśli taki jest w modelu) zgodnie z wartością napięcia akumulatora

Połączyć czerwony zacisk z dodatnią końcówką akumulatora(+), a czarny zacisk z ujemną końcówką(-). Główny przewód prostownika włożyć do sieci zasilającej i przestawić przycisk włączający do pozycji „ON”.

Amperomierz prostownika będzie wskazywać dostarczany prąd w kierunku akumulatora(początek ładowania). Podczas ładowania wskazówka amperomierza będzie powoli zmierzać do najmniejszych wartości w zależności od pojemności i stanu akumulatora.

Gdy akumulator będzie naładowany płyn wewnątrz akumulatora zacznie wrzeć.

Będzie to najkorzystniejszy moment na przerwanie ładowania akumulatora: zapobiegnie to oksydacji płyt i utrzyma akumulator w dobrym stanie.

OCHRONA

Prostownik chroni w wypadku:

Przeładowania(zbyt duża ilość prądu dostarczona w kierunku akumulatora)

Krótkiego obiegu(zaciski ładujące ustawiono w kontakcie ze sobą)

Zmiany polaryzacji akumulatora.

W prostownikach wyposażonych w bezpieczniki, w celu zastąpienia bezpieczników konieczne jest używanie części zamiennych o takiej samej wartości napięcia jaką miały wymieniane bezpieczniki.

UWAGA: Jeśli wymienione bezpieczniki będą miały inną wartość napięcia niż oryginalne istnieje ryzyko uszkodzenia osób lub przedmiotów znajdujących się w pobliżu prostownika. Z tego samego powodu nie należy zastępować bezpieczników miedzianymi mostkami, drutem, itp.

Wymiana bezpieczników może odbywać się wyłącznie po odłączeniu przewodu od gniazda sieciowego.

PRAKTYCZNE PORADY:

Aby zapobiec kumulacji gazów prostownik należy przechowywać w miejscu wentylowanym.

Należy sprawdzić czy poziom płynów akumulatora pokrywa płyty. Jeśli płyny nie pokrywają płyt należy dodać wody destylowanej do maksymalnego poziomu wskazanego na akumulatorze.

Nie dotykać płynów wewnątrz akumulatora; są one niebezpieczne w kontakcie ze skórą.

Należy wyczyścić dodatnie i ujemne końcówki mogące ulegać utlenianiu w celu zapewnienia dobrego kontaktu z zaciskami.

Unikać kontaktu pomiędzy dwoma zaciskami gdy prostownik jest włączony. Jeśli do tego dojdzie bezpieczniki ulegną zniszczeniu.

Jeśli prostownik jest podłączony do akumulatora przypiętego na stałe do pojazdu należy zapoznać się z punktem instrukcji dołączonej do pojazdu pod paragrafem: „URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE” lub „UTRZYMANIE/KONSERWACJA”. Przed ładowaniem wskazane jest odłączenie dodatniego przewodu, który jest elektrycznym urządzeniem pojazdu. Przed podłączeniem do prostownika należy sprawdzić napięcie akumulatora. Jeśli posiadasz dwa 12 volt. akumulatory podłączone szeregowo musisz ustawić napięcie o mocy 24V. by naładować oba akumulatory. Sprawdź polaryzację obu zacisków: dodatni(+), ujemny(-). Jeśli symbole nie są widoczne pamiętaj o tym, że ujemny zacisk „wychodzi” prosto z wnętrza walizki prostownika.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Producent: FOREINTRADE S.A

Adres producenta: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Prostownik samochodowy (oznaczona znakiem towarowym Kraft&Dele)

Model (oznaczenia handlowe): KD5340 KD5341 KD5342

Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2014/35/EU LVD Directive
2. 2014/30/EU EMC Directive
3. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
4. 2000/14/WE Noise Emission Directive

Według norm:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN 60335-2-29:2021

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui, Tarczyn, 2.06.2025

Foreintrade S.A
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn
NIP: 521-36-70-752; Regon: 147383292

